



Energy – make it bird-friendly!

What is World Migratory Bird Day?

Launched in 2006 - World Migratory Bird Day is an awareness-raising campaign which is celebrated annually and aims to inspire the worldwide conservation of both migratory birds and their habitats. This campaign is organized by two international wildlife treaties administered by the United Nations Environment Programme (UNEP) - the Convention on the Conservation of Migratory Species of Wild Animals (CMS), and the Agreement on the Conservation of African-Eurasian Migratory Waterbirds (AEWA). World Migratory Bird Day is also supported by a growing number of partners and we acknowledge with deep gratitude the generous contribution of the German Federal Ministry for the Environment, Nature Conservation, Building and Nuclear Safety (BMUB) without which the campaign would not be possible.

The 2015 World Migratory Bird Day Theme

In times of ever-increasing global demand for energy, developing new and expanding existing renewable energy technologies are key when striving towards a low carbon future. Yet energy cannot be truly sustainable and nature-friendly unless it fully takes biodiversity and, more specifically, migratory birds into consideration. With the theme "Energy – make it bird-friendly!", World Migratory Bird Day (WMBD) 2015 aims to highlight the importance of deploying energy technologies in a way that prevents, minimizes and mitigates impacts on migratory birds and their habitats.

Every year, millions of migratory birds struggle with the massive expansion of various means of generating and distributing energy: collisions and electrocution due to power lines as well as barrier effects from energy infrastructure are causing mortality and displacement. In addition, the birds suffer effects from habitat loss and degradation and other disturbances from the deployment of hydropower, bio-energy, ocean, solar, wind and geothermal energy technologies. Sustainable renewable energy production is expected to have positive effects on migratory birds by mitigating climate change and its impacts. However, if certain energy technologies are deployed without proper planning, design and risk assessment, they can pose a grave threat to migratory bird species.

When expanding energy production, transition to wildlife-friendly methods is a key step to protect life on the Earth. The conservation of migratory birds needs to be considered in all phases of energy development at multiple levels - locally, nationally and internationally. Therefore, concerted conservation actions by governments, nature conservation organizations, scientists and the energy sector as well as the general public are necessary. This way the benefits of sustainable energy can be realized without the risk of harming migratory birds and their habitats. Join the celebration of a great natural wonder! Take action and celebrate, conserve and raise awareness of migratory birds on WMBD.

روز جهانی پرندگان مهاجر در رابطه با چیست ؟

این کمپین در سال ۲۰۰۶ آغاز به فعالیت کرده است و هدف آن افزایش آگاهی محافظت از محیط زیست در رابطه با پرندگان مهاجر و هم چنین زیستگاه آنان می باشد این کمپین توسط دو عهدنامه ی بین المللی حیات وحش که توسط برنامه ی محیط زیست سازمان ملل متحد UNEP - مجمع حفاظت از گونه های مهاجر حیوانات وحشی (CMS) و توافق بر حفاظت از پرندگان مهاجر (AEWA) سازمان دهی می شود. روز جهانی پرندگان مهاجر هم چنین توسط تعداد رو به افزایشی از افراد پشتیبانی می شود. علاوه بر این ما قدردانی خود را از وزرات فدرال محیط زیست، حفاظت از طبیعت و امنیت هسته ای آلمان، که بدون همراهی آنان این کمپین ممکن نبود، اعلام می داریم.

انرژی- سازگار با پرندگان، موضوع روز جهانی پرندگان مهاجر - سال ۲۰۱۵

در زمانی که جهان هر لحظه بیش از پیش خواستار منابع انرژی می باشد، خلق منابع جدید تجدید شدنی و هم چنین گسترش تکنولوژی های موجود، راه حل اساسی است برای پیش رفت به سوی آینده ای با مصرف کمتر کربن. با این حال انرژی پایدار و سازگار با طبیعت نخواهد بود تا زمانی که ما تنوع زیستی و به خصوص پرندگان مهاجر را در نظر بگیریم. با موضوع "انرژی-سازگار با پرندگان" روز جهانی پرندگان مهاجر ۲۰۱۵ WMBD قصد دارد اهمیت به کار گیری فن آوری هایی که اثر انسان را بر روی پرندگان مهاجر و زیستگاه های آنان کم کرده، و یا مانع آن می شود را نشان دهد.

همه ساله میلیون ها پرندگان مهاجر در کشاکش با گسترش عظیم شیوه های تولید و پخش انرژی می باشند: برخورد با خطوط برق فشار قوی و کشته شدن توسط آن ها و هم چنین تاثیرات سدهای انرژی موجب شده تا پرندگان کشته شده و یا اینکه مقصد خود را گم کنند. علاوه بر این، پرندگان متحمل تاثیرات گم کردن زیستگاه خود، و سایر اختلال های مربوط به به کار گیری برق فشار قوی، بیو-انرژی، اقیانوس، انرژی خورشیدی، بادی و زمین گرمایی می شوند. تولید انرژی قابل تجدید پایدار، با کم کردن تغییرات اقلیمی و تاثیرات مربوط به آن، تاثیرات مثبتی بر پرندگان مهاجر خواهد داشت. با این حال این فن آوری ها اگر به خوبی برنامه ریزی و طراحی نشده باشند می توانند تهدید بزرگی برای پرندگان مهاجر به حساب آیند.

هنگام گسترش تولیدات انرژی، گذار به شیوه های سازگار با حیات وحش مرحله ای مهم است برای حفاظت از حیات بر روی کره ی زمین. حفاظت از پرندگان مهاجر باید در تمامی فازهای گسترش انرژی و در تمامی مراحل - محلی، ملی، بین المللی- در نظر گرفته شود. بنابراین اقدامات حفاظتی جمعی، توسط دولت ها، سازمان های حفاظت از محیط زیست، محققین و بخش های تولید انرژی و هم چنین همکاری عموم مردم نیاز می باشد. از این راه جنبه های مثبت انرژی پایدار بدون آسیب رساندن به پرندگان مهاجر و زیستگاه های آنان قابل درک خواهد بود.

با تجلیل از این شگفتی طبیعی همراه شوید! دست به کار شده و آگاهی و حفاظت از پرندگان مهاجر را توسط WMBD افزایش دهید.